

郝平Hao Ping: 非常感谢张市长, 我作为本次国际会议的主席, 自己还想说几句话。在闭幕式上, 我想发表一个简单的演讲。

尊敬的各位代表、女士们、先生们、朋友们: 联合国教科文组织“文化: 可持续发展的关键国际会议”, 圆满完成了各项议程, 即将落下帷幕。中国政府高度重视这次大会的召开, 刘延东副总理亲临大会并做重要讲话, 教科文组织总干事、大会主席、执行局主席也亲临大会, 博焦伊总干事在大会开幕式上做了重要讲话。三天以来, 81个国家, 20多个国际组织的400多名正式代表, 围绕“文化: 可持续发展的关键”这一主题畅所欲言, 进行了坦诚、深入的探讨, 甚至激烈的辩论, 贡献了各自的思想与经验, 凝聚了宝贵的共识, 形成了丰硕的会议成果, 圆满完成了会议的各项议题。

刚才, 我们一致通过的大会成果——《杭州宣言》, 体现了当今国际社会对文化与可持续发展的最新观点, 提出了以文化推进可持续发展的行动议程, 必将对2015年后的世界发展议程的制定产生重要影响, 成为世界文化发展史上的里程碑。让我们大家再次为我们自己辛勤和富有成效的努力而鼓掌。

我相信, 随着时间的流失, 本次大会重大而深远的意义会日益显现。在此, 我谨代表中国政府向大会的成功召开表示热烈祝贺, 向联合国教科文组织、向与会的各国及组织几十位代表表示衷心的感谢。

女士们、先生们, 国际社会正处于发展的重要关口, 正如中华人民共和国刘延东副总理在开幕式讲话中所指出的: 在世界历史进程的关键时刻, 需要我们站在文化的高度, 重新审视传统的发展理念与发展道路, 也正如卡塔琳·博焦伊总干事所讲, 文化能为我们今天面临的许多挑战提供应对的办法。我们一直认为, 应对当今世界的各种挑战, 实现可持续发展需要文化赋予我们力量, 为赢得持久的和平与和谐的世界, 我们热切期望文化成为各国人民沟通 and 理解的交流。在座各位代表可以引以自豪的是, 通过大家的努力, 我们向着实现这一期望迈出了重要一步。

在此, 我们愿意感谢出席会议的全体代表, 三天来, 400多位代表热情交流, 积极讨论, 他们精彩的发言深入触动了大家的心灵, 启迪了我们的思考, 在兴致处, 有些代表情不自禁的唱出了自己的民族心声。同样, 各位代表在拥有2000多年历史的文化城市——杭州, 领略了世界文化遗产西湖, 观看了《印象西湖》精彩演出, 会议的组织者——杭州市人民政府为本次会议提供了这样一场美轮美奂的文化盛宴。我坚信, 大家一定会对中国文化, 对中国的可持续发展有了更深刻的了解。

我们生活在一个不断发展和变化的世界，通过两天多的讨论，我们共迫切的感到，通过文化方法来减少贫困，推动社会和谐与可持续发展，正确处理城市化与遗产和创新的关系，推动文化创新，成为我们的共识，这些共识一定会转化为大家团结一致，推动可持续发展的强大动力。

各位代表，中国的先贤指出：“不谋全局者不足某一域，不谋长远者不足谋一时”。我们对2015年之后的重大思考，把文化置于发展的核心位置这一重要理念，在世界未来发展的蓝图上增添了浓重的一笔。当然，《杭州宣言》也是一份行动议程，事实上，一沓的纲领也赶不上一个实际行动，会议宣言提出的重大建议，就是我们未来行动的指导方针，让我们立即行动起来，把共识和议程，把会议都转化为政策与项目，转化为人民能够直接受惠的成果。

中国将积极响应《杭州宣言》，正如刘延东副总理在开幕式所讲：实现建成富强、民主和和谐社会的“中国梦”，即包括殷实富足的物质生活，也包括将健康、丰富的精神文化生活。中国政府将把文化摆在非常重要的战略地位，实施政治、经济、社会、文化、生态建设的五位一体的总体战略，让人民不仅要过上殷实富足的物质生活，而且能享有健康富足的精神文化生活，同时造福世界人民，这将是一定能够实现的美好梦想。

女士们、先生们，我愿意再次感谢教科文组织秘书处的同事们为本次会议成功所作出的宝贵努力，我们将感谢和铭记杭州市政府慷慨承办了此次会议，为会议成功提供了良好的硬件设施和软件服务，为会议的顺利举行作出了重大贡献；我还要感谢杭州西博办的同事以及站在旁边的志愿者们，为大会作出的默默奉献；感谢翻译人员为我们有效沟通搭建的语言桥梁。感谢饭店的员工，为我们提供了无微不至的关心照顾，谢谢他们。

现在我宣布，“文化：可持续发展的关键国际会议闭幕”，祝大家身体健康，祝远道而来的客人返城一路平安，谢谢大家。